

BENNING VT 1

BENNING

- D Bedienungsanleitung
 - Uputstvo za upotrebu
- T Mode d'emploi
 - Návod k použití zkoušečky
- Ⓢ Käyttöohje
 - Οδηγίες χρήσεως
- Istruzioni per l'uso
 - Gebruiksaanwijzing
 - Instrukcja obsługi



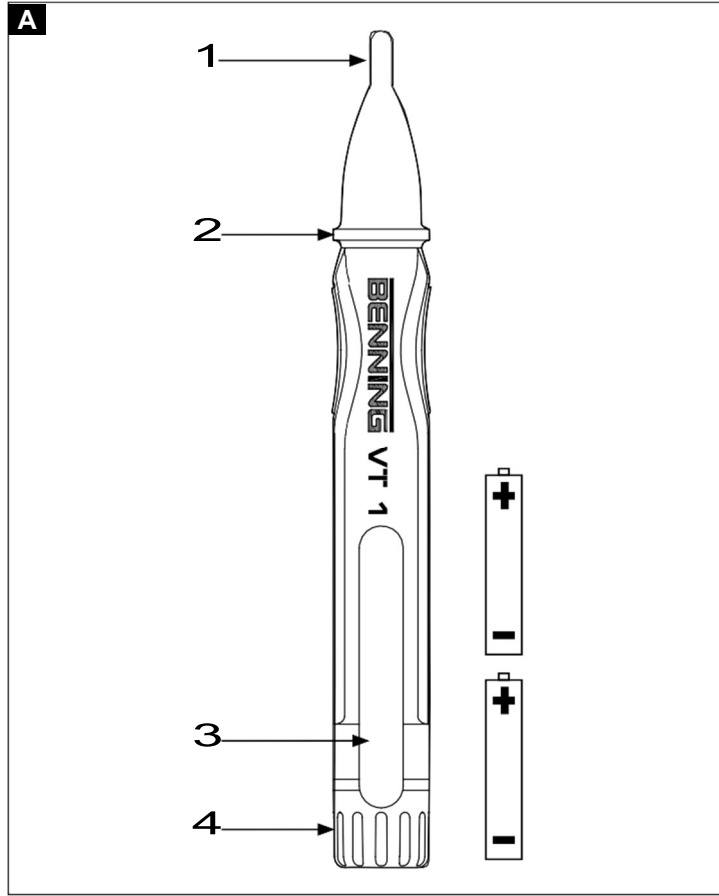
BENNING VT 1

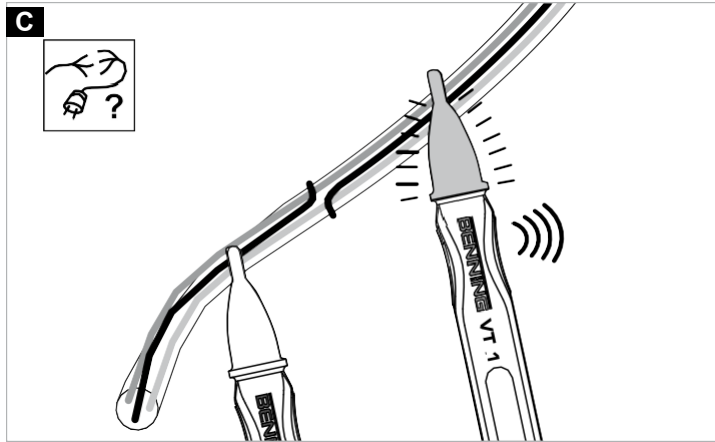
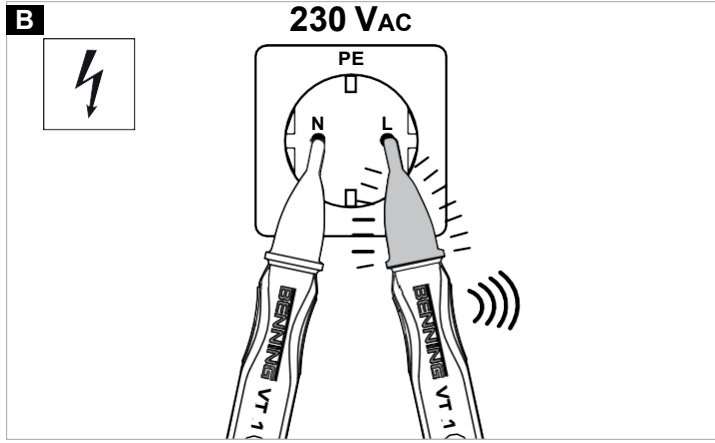
BENNING

- D Bedienungsanleitung
- Operating manual
- F Mode d'emploi
- Gebruiksaanwijzing

Mehrsprachige Anleitung unter
www.benning.de
Multilingual manuals at







Uputstvo za upotrebu



Beskontaktni indikator faza i kabl prekid detektor



BENNING VT 1

Pre upotrebe BENNING VT 1 indikator faze i detektor prekida kabla: Molimo Vas da pročitate uputstvo za upotrebu i apsolutno poštuju bezbednosna uputstva!

- Bezbednosne instrukcije**
- Proverite indikator faze i detektor prekida kabla za pravilno funkcionisanje neposredno pre i posle upotrebe (vidi poglavlje 3)! Nemojte koristiti indikator, ako jedna ili više indikacija ne rade ili ako se čini da nije spreman za rad!
- Tokom testova, dodirnite indikator na crvenoj dršci iza granice zahvata 2 samo i ne dodirujte beli vrh sonde 1!
- Indikator se mora koristiti samo u navedenom opsegu nominalnog napona od 200 V do 1.000 V AC i u uzemljenim mrežnim krugovima za napajanje kategorije prenapona CAT III 1.000 V ili CAT IV 600 V za merenja faza-zemlja.
- BENNING VT 1 fazni indikator i detektor prekida kabla detektuje polja faznih / spoljnih napona provodnika od cca. 200 V naizmenečnog napona (AC) na. Jednosmerni napon (DC) polja neće biti otkrivena!
- Imajte na umu da je rad na delovima pod naponom i električnim komponentama svih vrsta opasan! Čak i niski naponi od 30 V AC i 60 V DC mogu biti opasni po ljudski život!
- BENNING VT 1 indikator faze i detektor prekida kabla nije zamena za dvopolni tester napona, kao što je npr. DUSPOL® za određivanje odsustva napona.
- Sledeći faktori mogu uticati na pravilno funkcionisanje faznog testa i otkrivanja prekida kabla:
 - prekomerno rastojanje od faze (spoljni provodnik) koji se testira
 - prekomerna izolacija i zaštita faze (spoljni provodnik)
 - zaštitna odeća i izolacioni uslovi na licu mesta
 - konstrukcijske razlike utičnica / CEE spojnice sa ugradnim kontaktima, npr. 63 A CEE spojnica
 - Mrežni kvarovi ili nedostatak kvaliteta mreže
- Nemojte koristiti uređaj sa otvorenim odjeljkom za baterije.
- Indikator je dizajniran da se koristi od strane kvalifikovanih električara i pod sigurnim radnim uslovima.
 - The indicator must be protected against contamination and damaging of the housing surface.

Električni simboli na uređaju:

Symbol	Znacenje
	Paznja! Molimo vas da poštuju dokumentaciju! Ovaj simbol označava da se informacije navedene u uputstvu za upotrebu moraju poštovati kako bi se izbegli rizici.
	Ovaj simbol na BENNING VT 1 označava da je indikator opremljen zaštitnom izolacijom (klasa zaštite II).
AC	Naizmenečni napon

	Uzemljenje
	Ovaj simbol pokazuje orijentaciju baterija za njihovo umetanje sa ispravnim polaritetom.

1. **Opis uređaja** (slika A)
1. **Vrh sonde sa LED indikacijom** (crvena)
2. **Ograničenje prljanja**
3. **Klip**
4. **Poklopac za baterije**

1. Funkcionalni test

1. Proverite indikator faze i detektor prekida kabla za pravilno funkcionisanje neposredno pre i posle upotrebe!
2. Testirajte fazni test za pravilno funkcionisanje sa poznatim izvorom napona, npr. 230 V utičnica / 5-pinska CEE utičnica.
3. Molimo Vas da zamenite baterije čim crvena LED indikacija 1 ili zvučni signal postaju slabiji.
4. Nemojte koristiti BENNING VT KSNUMKS, ako sve funkcije ne rade ispravno!
5. BENNING VT KSNUMKS nema prekidač i uvek je omogućen. Specijalno kolo sa niskom potrošnjom struje produžava životni vek baterije i na taj način osigurava da je uređaj spreman za upotrebu.

1. Kako indikator funkcioniše

1. BENNING VT 1 fazni indikator i detektor prekida kabla detektuje električna polja generisana faznim / spoljnim naponima provodnika od 200 V do 1.000 V AC (45 Hz do 65 Hz).
2. Ako se detektuje električno polje, vrh sonde 1 svetli crvenom bojom i emituje se zvučni signal. Treperi frekvencija crvenog vrha sonde 1, kao i frekvencija akustičnog signala povećavaju se sa električnim poljem ili naponom koji se primenjuje.
3. BENNING VT 1 indikator faze i detektor prekida kabla mogu se koristiti za određivanje faze (spoljni provodnik) AC napona.
4. Test ne zahteva nikakav protok struje i nema električno provodljivog kontakta sa delom sistema, utičnicom ili izolovanom linijom.
5. Imajte na umu da BENNING VT KSNUMKS reaguje samo na dovoljno jaka polja sa faznim / spoljnim naponom provodnika od 200VAC na.

Ako indikator faze BENNING VT 1 i detektor prekida kabla ne reaguju, rastojanje do dela sistema pod naponom može biti prevelika, deo sistema može biti zaštićen ili izolacija može biti predebeli.

1. **Ispitivanje faznog / spoljnog provodnika naizmeničnog napona** (slika B)
1. Postavite vrh sonde 1 na pretpostavljenu fazu (spoljni provodnik) dela sistema.
2. Ako je otkrivena faza (spoljni provodnik), to se potvrđuje zvučnim signalom i vrhom sonde 1 koji se osvetljava crvenom bojom.

Paznja!

Imajte na umu da čak i ako je Benning VT 1 ne ukazuje na fazu (spoljni provodnik), Dan-gerous napon može da se primeni na testni objekat ipak. Za određivanje odsustva napona, koristite samo dvopolni tester napona u skladu sa DIN EN 61243-3 (VDE 0682-401) standardom, npr. DUSPOL® tester napona.

1. **Ispitivanje prekida živih linija** (slika C)

Da biste lokalizovali prekide živih linija (npr. prekid kabla u kablovskom kolutu ili neispravne lampe u lancu svetla), prodite vrh sonde **1** duž izolovane linije od tačke hranjenja (faze) u pravcu drugog kraja linije. Tačka prekida se nalazi čim faza (spoljni provodnik) više nije naznačena zvučnim signalom i probna sonda se upali.

Za testiranje koluta kabla, obavezno okrenite utikač otporan na udarce za 180 ° kako biste povezali obe linije na fazu (spoljni provodnik) utičnice otporne na udarce.

1. **Zamena baterije** (slika A)

1. Ne primenjujte napon na uređaju kada je odeljak za baterije otvoren!
2. Skinite poklopac odjeljka za baterije **4** sa indikatora i izvadite iskorišćene baterije.
3. Ubacite nove mikro baterije (LR03 / AAA) u indikator posmatrajući ispravan polaritet (pozitivan pol prvi).
4. Zavijte poklopac odjeljka za baterije **4** nazad na indikator.

1. **Tehnički podaci**

1. Pravilnik: DIN EN 61010-1, DIN EN 61326
2. nominalni napon / frekventni opseg: 200 V do 1.000 V AC / 45 Hz do 65 Hz
3. kategorija prenapona: CAT III 1.000 V / CAT IV 600 V
4. Nivo kontaminacije: 2
5. kategorija zaštite: IP 40 (DIN EN 60529) znači:
Zaštita od pristupa opasnim delovima i zaštita od čvrstih nečistoća prečnika > 1,0 mm, (4 - prvi indeks).
Nema zaštite od vode, (0 - drugi indeks).
6. opseg radne temperature: - 0 °C do + 40 °C, vlažnost vazduha ≤ 80 %
7. Raspon temperature skladištenja: - 20 °C do + 60 °C, vlažnost vazduha ≤ 80% (bez baterija)
8. dimenzije indikatora (D k Š k V): cca. 152 k 22 k 18 mm
9. Težina: oko 40 g (uključujući baterije)
10. tip baterije: 2 k mikro, LR03 / AAA (1,5 V)

BENNING VT 1 indikator faze i detektor prekida kabla ne radi sa baterijom koja se isprazni!

1. **Opšte održavanje**

Očistite spoljašnjost uređaja čistom suvom krpom.

Ako postoji kontaminacija ili naslage u području baterije ili kućišta baterije, očistite i ova područja suvom krpom. Ako se uređaj čuva duže vreme, izvadite baterije iz uređaja!

1. **Zaštita životne sredine**



Na kraju životnog veka proizvoda, odložite neupotrebljiv uređaj, kao i iskorišćene baterije putem odgovarajućih objekata za prikupljanje koji su obezbeđeni u vašoj zajednici.

1. Podrška za proizvode

Molimo Vas da kontaktirate stručno osoblje dobavljača ili proizvođača za više informacija.

BENNING Elektrotechnik und Elektronik GmbH & Co. KG
Servisni centar
Robert-Bosch-Straw.
20D - 46397 Bochult

Telefonska linija: +49 (0) 2871/93 - 555
Sedište: +49 (0) 2871/93 - 0
Faks: +49 (0) 2871/93 - 429
Internet: www.benning.de • E-mail: duspol@benning.de